

КРАКІВСЬКІ ВІСТІ

Народний часопис
для Генерального
Губернаторства

Krakauer Nachrichten
Ukrainische Volkszeitung
für General-Gouvernement

ВИХОДИТЬ ДВІЧІ В ТИЖДЕНЬ

Адреса Редакції і Адміністрації:
Krakauer Nachrichten.
Krakau, Karmelliterstr.34,II.

ТЕЛЕФОНИ:

Дирекція 137-42
Адміністрація 230-39
Редакція 230-39
Друкарня 102-79

Відділи: Ярослав, Головна 19,
Холм, — Сянік.

ПЕРЕДПЛАТА:

Місячно зол. 2.50

Ч. 17.

Краків, 7. березня 1940.

Рік I.

Німецькі літаки над Парижем

— В понеділок, 27. лютого появились над Парижем 2 німецькі літаки. Протилетунська артилерія відкрила до них вогонь, але стрільна не вцілила ні одного з літаків. Протилетунського алярму не було. Зате у вівторок рано в год. 5.30 фабричні гудки збудили мешканців Парижа із сну. Алярм тривав цілу годину.

— Англійська агенція Райтер потверджуючи комунікат німецької начальної команди, повідомляє, що німецькі мисливські літаки перелетіли минулого вівторка французький кордон. Ескадра німецьких літаків

поділилась опісля на менші групи, що відлетіли в різних напрямках. У зв'язку з тим у всіх місцевостях північно-східної Франції і в околицях Парижа наказано підняти протилетунські алярми. Такі алярми піднімається у Франції тільки тоді, як надлітають більші групи ворожих літаків. З цієї саме причини не підняли в понеділок алярму підчас налету на Париж двох німецьких літаків, тільки протиділяла протилетунська артилерія. Зате у вівторок рано загуділи алярмові гудки, як група німецьких літаків перетіла алярмову лінію довкола Парижа.

Кожний до праці!

Краків, 2. березня.

Всі мабуть здаємо собі вже справу, що сучасні умовини залишають нам страшенно мало вільного часу на всякі міркування. Куди не глянемо вимагає від нас українське життя негайної і велитенської праці. На тлі подій, що відбуваються на наших очах, так хотілосьби бачити тут наше українське життя основно впорядкованим, оживленим всесторонньою творчістю, щоб ми могли як слід зустрінути новий світ, що народжується на наших очах. Певно, міркування теж є творчою духовною працею, якщо обдумується пляни праці. Однак якщо міркування зводяться до безплідних роздумувань у роді тих, щоби було якби події пішли іншим ходом, ніж ми собі цього бажаємо — такі міркування є зайвою витратою часу. Тимчасом наша дійсність вимагає продуктивної праці на всіх ділянках національного життя, праці саможертвенної, щоби своїм приміром захопити маси і перевиховати їх. Самі обставини вказують нам, що і як треба робити. Хто не здібний здобути на діла до яких його голосно кличе історичний момент, хай заздалегідь вибе собі з голови мрії про радісне майбутнє, бо його можуть досягнути люди відважні і діяльні, словом активні піоніри.

Певно, що події, які перекотились понад нами, збурили не лише старі порядки, але мусіли також дезорганізувати — до деякої міри — внутрішній український світ. Однак про якусь катастрофу очевидно не приходить до говорити, бо нові можливості, які розкриваються перед нами дають нам змогу при меткій і всесторонній діяльності відбудувати на місці зруйнованого нове і краще, а передовсім величне життя.

На теренах замешканих українцями у Генерал-Губернаторстві, бачимо вже перші кроки цієї велитенської відбудови. На руїнах і жахливому знищенні українці здвгають тут нові будівлі під своє гідне, історичне життя.

Для нашої справи роблять сірі наші робітники дуже багато і треба вірити, що нічого не занедаємо і нічого не втратимо із тих можливостей, що розкриваються тут перед нами. Та це ще далеко не все.

Наше українське життя вимагає такої обдуманної творчої праці і поза нашим національним тереном всюди там, де живуть українці, праці для нашої української справи. Тимчасом коли заглянемо в деякі наші закамарки розкинені в чужому, здебільша міському середовищі побачимо, що не все там в належному порядку. Частинно це наслідки подій, що обернули все догори корінем і про це не варто говорити. Але в багатьох випадках це такі наслідки якоїсь незрозумілої розгубленості, якогось безплідного міркування чи радше сподівання чогось, що має прийти, а що очевидно само ніколи не прийде. В таких настроях менше вироблені люди не відчують просто обов'язку ввязатися своєю особистою працею з нашими історичними змаганнями.

Великий успіх німецького підводного човна

— Начальна команда німецької армії повідомляє: В районі пограниччя на захід від Мерціг і на північний захід від Вайсенбурга місцеві випадки розвідних відділів, в яких ворог має втрати і мусів залишити в німецьких руках багато полонених. Вночі з 27. на 28. лютого поодинокі ворожі літаки перелетіли на терен північно-західної Німеччини, при чому два літаки перелетіли над німецько-голяндським кордоном. 28-го лютого слаба діяльність летунства, переважно стежні лети на пограниччю.

Підводний човен під командою капітана корвети Гартмана вернувся з далеко-морської подорожі. Командант зголосив, що човен затопив ворожих кораблів загальної містоти 45.000 тон. Ось так підводний човен затопив у двох далеко-морських подорожах кільканацять ворожих кораблів 80.000 тон загальної містоти.

Капітан Гартман творить враз з Пріеном і Шульце трійцю командантів, славну великими успіхами в морських боях.

Гібральтар запальним вогнищем в Європі

Знаменна промова в Мадриді

— Підчас відкриття Італійського інституту культури в Мадриді голова італійської Академії Наук Федерцоні, виголосив перед кількома днями знаменну промову про права і завдання Італії та Іспанії на Середземному Морі. Середземне Море можна назвати «нашим морем» в значінні спільних інтересів Італії та Іспанії. На цьому морі треба привернути рівновагу й загарантувати її, бо також Іспанія є чинником культури й цивілізації в Африці. Внаслідок завоювання англійської виправи Гібральтар став здобичею Англії. Тому Гібральтар є запальним вогнищем постійного міжнародного неспокою.

Вкінці промовляв міністр внутрішніх справ Іспанії Серано Суер підкреслюючи спільні інтереси обох держав.

Вкінці промовляв міністр внутрішніх справ Іспанії Серано Суер підкреслюючи спільні інтереси обох держав.

Англійські літаки нарушують нейтральність Голландії

— Вночі з минулого вівторка на середу англійські літаки появились знову над Голландією, над містом Амстердамом. Голландські відділи протилетунської оборони

обстрілювали їх артилерійським вогнем. Одна граната, що не вибухла в повітрі, впа-ла на чотироповерховий дім і заподіяла значні шкоди. Жертв у людях не було.

Комунікат начальної команди німецької армії

— Начальна команда німецької армії повідомляє: Німецькі війська в околиці Перль на схід від Мозелі відбили з вівторка на середу наступ сильніших ворожих відділів, що намагались при піддержці артилерійського вогню посунутись вперед.

Німецькі літаки перевели вночі з 26. на 27. лютого закроєні на ширшу мірку ви-пади на французьку територію, при чому

багато літаків перелетіло над Парижем. Розвідча акція німецького летунства в дні 27. лютого над Північним Морем, англійськими островами і в обмежених роз-мірах над Францією — стрінулася в різних околицях із сильним протиділанням воро-га. Два німецькі літаки не вернулись до своїх баз. Зістрілено один англійський роз-відчий літак типу Брістоль Бленгайм.

Люди, здається творчі і здібні до важких зусиль, обмежуються до влаштування в безпечних обставинах сякого - такого безжурного життя і поза тим нічим не цікавляться.

Тимчасом усі знаємо, що наш етнографічний терен далеко ще не насичений такою кількістю інтелігентних робітників, яка там необхідна. І саме в той час частина хайби навіть невелика, наших інтелігентних людей береться за працю чи займає посаду, на якій вони нічого і то буквально нічого корисного не роблять для нашої справи, ні навіть вона не підготовляє їх до корисної праці в майбутньому. Є навіть випадки, що тут і там люди всупереч дотеперішнім своїм громадянським зацікавленням і здібностям беруться за працю, яка їм зовсім не підходить. Беруться за таку працю лише тому, що б скоріше і вигідніше влаштуватися, тоді як при деякому зусиллі могли б зовсім добре влаштувати своє життя одночасно з користю для громадянства.

Ясно, що обставини створюють, на деякий час примусове положення з під якого годі якстий виломитись навіть найсильнішим одиницям. Отже не можна загалом до кожного поставити вимоги, щоб шукав праці на нашому терені, або щоб не робив чогось тому, що міг би робити щось іншого згідно зі своїми кваліфікаціями. — Як що йде про збереження просто фізичного існування не можна не вибрати праці, яка є єдина, що її в даний момент можна вибрати. Тому, зрозуміле, що не про ці випадки тут мова. Бемо у дзвін на тривогу з огляду на інше ненормальне явище. Адже кількіж є таких одиниць, які могли б зовсім добре вести на нашому терені ті самі інтереси й підприємства, що їх ведуть тепер серед чужих і до того вести серед своїх напевно з неменшим особистим успіхом ніж серед чужих? Зрештою чи особистий успіх може бути вирішним чинником у цю хвилину при влаштуванні нашого життя. Чи інтелігентний робітник, на якого раменах тяжить більша відповідальність не є зобов'язаний до вищої посвяти своїми особистими справами? Як би так у людей, про яких тут мова, було більше почуття відповідальності — хіба ніхто не сумнівається, що її завтра строго осудить історія — то вони не вагались би вибрати того єдиного, що відповідає їх гідному життю: відповідальної громадянської роботи!

Треба ще раз повторити, що не йде тут про якесь вузьке спрямування наших людей в одно місце. Навпаки, нам треба розгорнути свої сили як найбільше всесторонньо використовуючи можливості, яких ми досі під польським чоботом ніколи не мали! Правда, що в чужому середовищі ми теж можемо вишколити кадри високоякісних робітників, якщо йде зокрема про їх основну фахову підготовку до практичної суспільної праці на всіх ділянках життя. Вони будуть потрібні в майбутньому — також на нашому терені Але саме йде про те, щоб лише під таким кутом улаштовувати своє життя, відкидаючи вигідницькі забавки і мрії про безжурне життя. В ніякому випадку не можна дозволити на те, щоб наш інтелігентний загаль без вищої потреби нидів і розпливався в чужому середовищі задля одного тільки заробітку. Якщо побут наш тут є примусовим треба його зв'язати до можливо найменших розмірів. — Всежтаки велика частина наших інтелігентних сил і то без надзвичайних труднощів зможемо напевно взятись за громадянську роботу між своїми українськими людьми.

Зрештою де хто не перебував би і чим не займався б, хайби це був і заробіток, не сміє заклеплюватись у вузькій особисто-матеріальній шкаралущі, але виявляти як найбільше зацікавлення для наших українських громадянських справ і добру волю посунути їх вперед. Тому треба в нашому товариському житті витворити атмосферу громадянської відповідальності і тих, які не хочуть вийти поза межі своїх самолюб-

Поворот перетягнених до своєї церкви і народу

Динівщина — це смуга української землі над Сяном між Перемишлем і Сяноком. Колись була вона заселена виключно українцями. Нині під впливом страшного польського гнету стан нашого посідання сильно скорчився. Кілька сіл, як Лубно-Глідно, Кінське, Костева, Грабівка мають велику українську більшість. Інші села дуже перемішані польським елементом, деякі з них затримали лиш українські назви, як «Невістка», «Кремянна», «Уляниця», «Обарим». Осередок цих сіл містечко Динів, колись чисто українське з кількома церквами, бо костела в ньому зовсім небуло, стало під впливом насильної польонізації — майже чисто польським. При своїм обряді і народності залишилося в Диніві ледви кілька десятків українських душ. З хвилиною подуву свободнішого життя — з приходом німецької влади, почало прибито українське населення Динівщини приходити до себе. Неначе під впливом чародійної палочки встає воно з під польського обуха до нового життя. — Повстали тут по всіх селах Українські Національні Ради, читальні «Просвіти» і різні школи з рідним учительством. З подивом і признанням треба зазначити, що тих учителів удержує радо сам нарід власним коштом, доки не перейдуть вони на державний етат. — Дітвора та батьки з радости плакали, як почули у школі рідну мову та пісню, бо дотепер були тут лиш польські школи, в яких українська мова і пісня була заборонена. Тому з жахом згадує народ польське панування і тому радіє невимовно, що спали з нього страшні польські кайдани.

По читальнях, кооперативах кипить бурхливе життя. Товариські сходина, від-

ПОРЦЕЛЯНУ, СКЛО, КРИСТАЛИ,
поручає Комісарська Управа
— Ф-ми А. ЕДЕР —

чити, вистави, вечерниці, гомонять по українських селах, бо нема польської влади, що гальмувала тут ціле культурно-економічне життя своїм „не дозволяю". — Велику місію сповняють теж наші священники по тих селах, де від багатьох літ не було вже місцевого українського душпастиря. Відсутність саме в тих місцевостях свого душпастиря спричинив наші Церкві і Народно-ві великі втрати. Відродженню українського народу перешкаджають ті самі злі духи, які його перед тим нищили. В першій мірі б. польські поліціянти, яких прийнято тепер знову до служби, роблять давнє своє діло, де лиш це їм удасться. Двох таких поліціянтів за таку акцію німецька влада вже замкнула. Інші поляки страшать наших людей поворотом Польщі ще більшою, ніж вона була. Тоді — мовляв — вони українцям покажуть. На щастя наш нарід тим не дається застрашити і радо береться до праці над собою, щоби швидко відробити свої втрати за часів польської каторги.

Годі теж не згадати одного відрадного явища, а саме, що в Динівщині немає національного розеднання. Провід працює тут дуже гарно і народ радо виконує своє завдання. Ніхто не вагається щось робити на власну руку, лише слухає і виконує те, що на спільній нараді вирішено. Чи треба для загального добра підводи, чи гроша — все це найдеться, бо всі відчують, що в єдності і в жертвенності сила. Кілька миль нераз поспішає чи то голова читальні, чи кооперативи — чи наш солтис, чи яка делегація до проводу за порадою, вказівками і розрадою. Дай Боже, щоб така гармонія між проводом та народом була заєдно. — Відрадним явищем національного пробудження є тут поворот перетягнених сил — до польське — до своєї церкви і народу. Хоч дехто з них і забув рідну мову, але серцем — як сам каже — почуває себе більше українцем від не одного з тих, що говорили по українськи. Тому сміло можна сказати, що Динівщина пробудилася зі сну.

Свій.

Тарногород - український центр Білгорайщини

Містечко Тарногород, давніший осідок православного деканату Білгорайщини, це клямрова місцевість околиць положених між Надбужжям та Надсянням. Є це найдалше на північ висунений осередок української Холмщини, що в ньому концентрується наше організоване життя цих сторін. Перед польсько-німецькою війною переживала Тарногородщина, як південна частина змайоризованого поляками білгорайського повіту, де лютував загальновідомий староста Шаловський, дуже важкі часи насильств, наруг, побоїв та знущань. зрусифікована перед всевітною війною, переслідувана польськими «церкворубами» — підносить сьогодні Тарногородщина голову і протирає засліплені десятком чужих пропаганд очі. Від жовтня м. р. працює у Тарногороді районний Український Комітет під головуванням о. дек. В. Матвійчука. Під проводом цієї організації створено у найбільших селах повіту українське шкільництво, якого упорядкуванням займався проф. Ней.

Справа «ревіндикації» златинцених церков залишається покищо далі неясна. Багато праці треба ще також положити при господарській організації повіту. У цій ділянці не зроблено тут ще майже нічого

них і вигідницьких зацікавлень, просто виключити від спільного стола. Хай кожний, що часто повторює великі слова Франка: „Кожний думай, що на тобі мільонів стан стоїть" — буде на своєму місці справжнім громадянином!

В. Немирич.

і вона жде як вдячне поле до попису для поважних кол наших фахівців.

Темпо праць Комітету послабила — зрозуміла у цій околиці горячка, що сколихнула людьми у зв'язку з датою 1. березня. Огорнула вона лише східні села тоді, коли західні наближені до Лежайська нею не перенялися.

В неділю 18. лютого відбулася заходом тарногородського Кмітету більша товариська вечірка у приявності запрошених гостей з цілого повіту та всіх старшин місцевої німецької залоги. Вечірку виповнили продукції місцевого церковного хору під управою п. Бендюка, товариські забави, фантова лотерія, танці і сольоспіви німецьких вояків. Комітет пань занявся дуже дбайливо буфетом та гуртовим приняттям чуженицьких гостей, до яких промовив о. Голова, а в імені яких подякував їхній провідник сотник, підкресливши, що німецькі старшини довго згадуватимуть українську гостинність та народню культуру тарногородчан. Вечірка принесла побажаний дохід (505 зол.), що його в ціло-сти призначили на вивінування місцевої читальні. При добрій та радісній нагоді зійшлася тут інтелігенція й учительство Білгорайщини. Всі мали нагоду обмінятися думками і новинками, що хоч були дещо невеселі, то всежтаки свідчили, що більшість здорово думаючого українського поверх 30-тисячного населення Білгорайщини стає разом з іншими до праці. Слава тим, які не зважають на погрози ворожої пропаганди і стоять міцно на своїй власній землі при роботі.

Р. П.

Постава Італії

(Від нашого кореспондента)

Рим, лютий 1940.

Тут уже весна з небесних просторів і на землю сходять. І несе зі собою цю правдиву і трагічну радість: квіти прокидаються, пташки співають, народ сміється. Не диво, що Італійське представництво в Парижі живіше заговорило; що тут, до Риму, приїхала дружина лорда Галіфакса зі сином, а про союзників — що й говорити. Чудова весна й Італія має багато прихильників.

Італія в європейському конфлікті кожний раз була тим язичком у вазі політичної боротьби, бо вона зі самої природи займає таке геополітичне положення. Сьогодні Італія це вже молода імперія, а війна в Європі, це вже ідеологічно-економічна боротьба. Це правдиве: пан, чи пропав! Боротьба за володіння світом на цілі століття. І саме постава Італії сьогодні — дуже важлива.

Розгляньмо ще такі моменти: без Суєзу Італійські колонії в Африці не мають правдивої вартості для Італії і вона тільки назвою була б царством; без Балканів, що сягають по нашій Карпаті, Італія мала б значіння незначної держави. Найрашій доказ: як уважно слідувала Італія тепер за ходом нарад балканських держав у перших днях лютого в Білгороді і як ці держави справді звертали та звертають свою бачну увагу на політику Італії, що довела до цієї конференції.

Управляти сьогодні каву в Етіопії, це дуже гарна річ. Але ж бо та кава, переїхавшись Суєзом до Італії, буде дорожча ніж та, що її привезти просто з Бразилії. Як і

одна літра вина, чи один кілограм овочів, тут коштує 2 ліри, чи 2,50, а переїде Суєзом до Етіопії, то там доходить до лірів 10—12 за ту саму міру, чи вагу. Далше, маючи впливи на Балканах, Італія має і збут і прибуток, має вільний порух у Середземному Морі, яке стає „Маре Нострум“, має доступ до Чорного моря... І теперішній вибір Італії: кудюю і з ким? дуже і дуже важливий. Велика ставка: Суєз, Африка, Балкани. Хочеться сказати: Балкани важливі для Італії ніж Суєз: так нам здається...

Покищо, на всякі порухи в Європі, Мусоліні відповів пожвавленням праць над будовою нової, велитенської дільниці Риму, що простягатиметься від базиліки св. Павла до Остії, де має відбутись величава всесвітня вистава в 1942 р. І роботи в повному ході: будують нову стацію біля головної стації Терміні, що підземними тунелями, які проходять по під місто Рим, попри Колісей, по під Монте Челіо, буде злучена з новою стацією нової дільниці. Далше: за почином Мусоліні призначено півтора мільярда лірів на переведення ірригацій піль у першу чергу в округах: Емілія і Романія. Мають наводнити пів мільона гектарів управної землі. Праці починаються.

Ось, це відповідь Італії усім, що хотіли б знати: по чийй стороні вона стане? Звичайно, надходить хвилина, коли Італія мусітиме рішитись. Бо Мусоліні добре знає: що неутральним до кінця війни бути не можна, бо тоді — це була б певна програна. Себто: прийде хвилина, коли Італія таки рішиться приступити до війни.

М. Тибрський.

Оголошення

Подається до відома, що дня 9. березня 1940 р. в церкві св. Йосафата в Любліні, відбудеться вінчання Стефанії Босої, доньки Яцка і Анни з Мошинських - Босої з Михайлом Погорецьким, сином Михайла і Марії з Гуцуляків-Погорецької. Хто знав би про які перешкоди прошу повідомити о. Степана Юника, пароха гр.-кат. церкви в Любліні.

Вечір пісні і танку

в Сяноці

В неділю, 18. лютого ц. р. вечером перед будинком «Сокола» в Сяноці великий рух. Вже від 5. год. повно людей: молодих і старих, українців і німців і всі тиснуться до каси. Кожний хоче бути першим. Чому-ж тут така юрба? Сьогодні в Сяноці «Вечір пісні, танку і дотепу», себто імпреза, якої ще ніколи тут не було. Ось і тому стільки тут людей, що заздалегідь купують собі білети.

Місцеві аматори під проводом арт. Іво Потюха та його дружини-артистки (обидва з театру ім. Садовського) уладили в Сяноці «Вечір пісні, танку і дотепу». В неділю 18. лютого міг кожний щерез переконатися про це, що нашою прегарною піснею, нашими народними танками та балетом — можна дійсно полонити серця і своїх і чужинців.

Програма цього вдатного виступу п. н. «Добрий Вечір» така: I. 1) «На перші гулі» — жарт на 1 дію С. Васильченка. Закінчення — народні танки. II. 1) Радіо на селі — скеч; 2) Спів — сольо — партія «Султана» з опери «Запорожець за Дунаєм»; 3) Танок — балет; 4) Танок — матрос; 5) «Ой на горі вогонь горить» — інсценізація; 6) Гротеска — мімічний дует; 7) Запоріжський танок; 8) Гуцулка — мелодрама; 9) Цяпуюсь — скеч; 10) Усе нам можна — фінал.

Успіх цього «Вечора пісні, танку і дотепу» був велитенський. Вщерть переповнена зала «Сокола» (було понад 550 осіб!) непереставала вибухати все новими і новими каскадами сміху й бурхливими оплесками. Не можна сказати, яка точка програми найбільше подобалася. Кожна пісня, танок, та влучні дотепи, були кращі одні від других. Можна сміло сказати, що такого успіху несподівалася ні публіка ні артисти самі. Німецькі гості, а було їх багато, були дуже вдоволені.

Очевидно, що душею цього «Вечора» був артист Іво Потюх з дружиною. Місцеві аматори: пні Лебедович, пна Гривнаківна, п. Масник, проф. Іваненко, п. Гнатів і п. Ганушевський теж вивязалися як слід зі свого завдання. Організаторам цього «Доброго Вечора» можна б закинути хіба те, що не точно почалася імпреза і що перед початком і під час перерв завжди хтось виглядав зі сцени зпоза занавіси. Ми переконані, що ці дві хиби вже неповторяться. Сподіємося, що за приміром Сянока підуть тепер і інші наші культурно-освітні осередки в Генерал-Губернаторстві.

—о—

Чи Ви вже придбали для своєї дитини дитячий часопис

„МАЛІ ДРУЗІ“?

Вже появилось друге число за лютий. Ціна примірника 30 сот. Річна передплата 3,50 зол. Адреса: „Малі Друзі“, Краків, вул. Кармелітська 34, П.

Притягнім до праці українське жіноцтво

Зі звітів, що їх читаємо у часописі «Краківські Вісті», бачимо, що громадська і господарська праця в багатьох місцевостях вже гарно розвивається. Ожили і відновили працю порозв'язуванні польською владою читальні «Просвіти», густою сіткою вкривають села кооперативи і поширюють щораз ширше свій обсяг діляння в ширину і в глибину. Започатковує чи відновлює свою працю «Сільський Господар». Не бракує нам фахових сил, не бракує Слава Богу й охоти до праці. Нарід горнеться до цієї нової праці і радісно витає в себе давно жданих, бажаних гостей. Салі читальень вщерть виповнені народом на кожних сходах, на кожній нараді. Треба нам лише використовувати кожну нагоду, кожну хвилину і сіяти добре, здорове, тверде зерно. Тому то наша праця тут мусить бути продумана до найменших подробиць і дуже доцільна, бездоганна. Мусимо покористуватися нашим дотеперішнім досвідом і поширювати цю працю в чистому виді, вільному від цих помилок, без яких не могло обійтись в початках нашої давнішої праці всіх організацій. Отже нам слід винести помилки і партійних незгод, що ними нераз деморалізовано село. Не згадує теж про непотрібне суперництво замість співпраці всіх організацій! Отже нам слід вистерігатися одної великої помилки, яку робили ми в давніший нашої праці, що її пізніше важко було радикально направити. Маю на думці поминення широких верств жіноцтва у всій нашій громадській, культурній і господарській праці. В читальнях «Просвіти» довгі, довгі роки майже не було жіноцтва між членами. Тому то освіта і громадянське вироблення нашого сільського жіноцтва дуже припізнилося в порівнянні до муштин. На диво й кооперативну працю починали в нас без жінок, хоч досвід цілого світа виказував, що тут господариня повинна мати більше слово ніж господар. Далі і працю в «Сільському Господарі» ведено в початках майже без участі господині! Довгі часи не використо-

вали ми енергії половини народу і то сміло можна сказати половини більше роблящої, завзятішої, проворнішої і моральнішої... І тому наша праця на всіх ділянках життя дала багато менші висліди, ніж могла й повинна була дати. Не робім цієї похибки тут, на цьому терені нашої громадської праці. Хай кожда наша організація в місті чи на селі старається як найбільше приєднати членів жінок. Хай в управі кожної освітньої, господарської, кооперативної організації і в місті і на селі знайдуться обов'язково жінки і то у відповідній кількості. Хай вони обіймають важні ділянки праці, в яких мати-муть нагоду розвинути свій організаційний, господарський хист. Особливу увагу мусимо звернути на сільське жіноцтво як на найчисленніше і найважливіше під цю пору. Знаємо яку велитенську роль відіграє серед народу жінка матір, жінка господиня, громадянка. Під цю пору роля ця куди більша, важливіша. Воєнний час кладе на плечі жінки дуже важні обов'язки не лише серед своєї родини. На ню можуть впасти а то і спадають вже переважні загально народні, громадянські, широко господарські справи. Цеж війна. Кількож то народу, здебільша мужчин виїхало і ще виїздить на роботи в глибину Німеччини? Хто-ж тоді муситиме повести працю не тільки на своєму, але й громадському полі, як не жінки? Вони мусять розуміти і вміти повести працю не тільки в городі, садку, пасіці, полі, але і в кооперативі, читальні, громаді. І поведуть! Тільки вже тепер при самому творенні нового життя, при самих основинах всіх наших культурно-освітніх і господарських станиць не вільно нам залишати жіноцтва на боці, тільки помагати їм здобути відповідну науку улажкуючи відповідні курси, реферати і т. д. Може прийдесть побороти деяке недовіря, але його поборемо і не занедаємо цього важного діла. Це нагадує нам наш досвід. Цього вчать приміри з життя культурних народів. Цього вимагає наказ хвилини. Олена Кисілевська.

Народне мистецтво

Уже здавна цікавилися чужинці українським народним мистецтвом і широко ним захоплювалися. Нераз, бувало, відкривали вони у своїх мандрівках по наших землях прекрасні зразки народної творчості та підкреслювали їхні високі мистецькі вартості. Бувало навіть і таке, що припадково находили вони тут речі, про які не один із наших дослідників не знав. Нічому дивуватись. У нас не було наукових установ, що мали б матеріально змогу висилати в кожну закутину нашої землі фахових дослідників. І тому деякі смуги нашої рідної країни — це «невідомі землі» ще навіть для наших наукових дослідників.

Коли візьмемо під увагу хочби матеріальну культуру українського простолюддя, культуру, одну з найбагатших між слов'янськими народами, то й тут завважимо, що багато околів нашої землі мало під цим оглядом просліджені. Якщо ж іде про мистецький бік справи, то часто згадуємо про правдиві розкішні зразки мистецької творчості гуцулів, чи полтавців. Тимчасом і в інших закутинах нашої широкої України можна подібати жемчуги народних мистецьких надбань, може дещо менше гарних, але проте не менше оригінальних і дійсно великої культурної та мистецької вартості. Отже для великої частини нашої інтелігенції, що опинилась під теперішню пору на Лемківщині, Холмщині та Підляшшю, відкривається тепер дуже вдячне поле для дослідів над народньою творчістю та збереження для культури нації цінніших її зразків. Ми певні, що наші інтелігентні працівники будуть мати нераз нагоду подивляти, а може й науково опрацювати деякі ділянки народної творчості. Велику заслугу матимуть наші інтелігенти, які опинилися на західних закутинах української землі, якщо вони припиняться до вишукування та збереження місцевих народних мистецьких предметів із давньої минувшини, поширять між народом пошану до них та замишування до традиційного способу прикрашувати ужиткові предмети і свою вошу. Обов'язком тих інтелігентів буде теж подбати про те, щоб

зразкові предмети, питомі для даної околиці, не пропали для нашої культури, але збереглися в українських етнографічних музеях. І ще одна важна заввага. У своїх заходах захопити населення до продовження традиційного способу ношення са-моробної одежі не повинні наші інтелігенти, борони Боже, накидати гарніших, на їх думку, взорів з інших околиць нашої широкої України. Це був би непростимий гріх супроти народнього мистецтва, і накинени взори не причинились би до збагачення та розвитку, лише до викривлення народніх мотивів західних закутин нашої землі. Місцеві взори можна збагачувати та розвивати, але тільки і виключно на ґрунті місцевих мотивів. На це слід звертати спеціальну увагу.

Крім ідейної, що так скажемо, сторінки питання народньої творчості, що повинна оснуватися на внутрішній потребі краси, була б немаловажна в теперішніх важких воєнних часах і матеріальна сторінка. Наше бідне на загаль населення може знайти у виробництві народніх мистецьких

предметів джерело деякого заробітку. Тут виринає знову потреба їх збуту. Для цієї мети зорганізувалася саме українська крамниця у Кракові, якої завданням буде поширювати та пропагувати збут предметів українського народнього мистецтва. В першу чергу можуть знайти збут кустарні предмети прикладного мистецтва дерев'яні, металеві, полотняні, килимарські й т. п. Хто мав би більшу кількість (можуть бути зібрані в селі, чи навіть із околиці), або хто займається виробництвом таких предметів, повинен переслати їх до згаданої крамниці (на адресу: «Культура» — Краків, вул. св. Томаша 26). До кожного предмету слід вложити чи причіпити карточку з такими даними: 1) хто є виконавцем та яка його адреса; 2) народня назва предмету та з якого матеріалу зроблений (напр. якщо з дерева, то з якого); 3) чи взори оригінальні, чи стилізовані і на яких мотивах; 4) належитість у золотих. Збут можуть мати тільки гарно виконані предмети. Крамниця приймає їх у комісову продажу, а розрахунки переводить що деякий час в міру збуту. Мистецько-виробничі кола нашого громадянства повинні налагодити зв'язок з цією новооснованою крамницею.

Пригадаймо собі наше минуле

Максим Кривоніс

У боротьбі з польською шляхтою в Україні помагали селянам і міщанам козаки. Найбільше славив нарід полковника Максима Кривоноса. Він хоч з роду шкот, пристав до козацького війська і так полюбив нашу Україну, що готов був за неї згинуть. Кривоніс ненавидів польську шляхту й нищив польських вельмож в Україні. У місті співали про нього: „Перебийніс во-диль немого, — сімсот козаків з собою, рубає мечем голови у плечей, а решту топить водою”. (Слід відмітити, що пісню цю „Гей не дивуйтеся добрі люди, що на Україні повстало” — прим. редакції, співають і досі українці).

Кривоніс добув собі славу в боротьбі з князем Яремою Вишневецьким. Ярема був

правнуком славного козацького гетьмана Дмитра Вишневецького, який оснував Запорожську Січ. Однак Ярема нічим не був подібний до свого прадіда. Він зрадив свій нарід, покинув віру батьків, оточився поляками й дуже ненавидів козаків. Дуже теж знущався над селянами, які пристали до повстання, сліпив нещасних людей, калічив і казав їх четвертувати. Це був страшний негідник, виродок славного козацького роду. Кривоніс виступив з козаками проти нього й так його розгромив, що він утік до Польщі. Гетьман Б. Хмельницький готовився до походу на поляків, щоб звільнити українські землі з під чужої корони.

Д. б.

М. Холодний.

Допити на станиці „КОП-“у

„Поцешце сен же бендзецце...” відповів.

Коло полудня вивели мене на подвір'я, де на боці стояло двоє людей. Я їх пізнав і вони мене — це були друзі з Заліщик „Пенний» і „Любов». Ми глянули собі в очі і всі троє зрозуміли, що ми мовчали...

По їх обличчях і цілому зовнішньому вигляді я пізнав, що вони пережили те саме, що і я, але в їхній поставі бачив я гордість і завзяття. Очі хотіли сказати: будемо мовчати, ніякі польські тортури не видобудуть від нас нічого.

Мене допустили до них, підїхало авто, нам зав'язали очі, загудів мотор і ми рушили в дорогу.

По короткій їзді авто спинилося. „Ви-лазь» крикнув поліціант і ми висіли. Хтось закинув мені на голову коца і без слова міцні руки вхопили мене попід рамена, та тягнули сходами в долину.

Ввели до якогось підземного льоху... зняли з голови коца... і за мною замкнулися важкі двері келії. Я оглянув своє помешкання: кімната без вікон, у стіні над дверима жевріла слабенька електрична жарівка, бетонована долівка, покрита болотом і стікаючою водою зі стін, що спливали дрібними дірками доцільно зробленими у водотягових проводах. У куті стояла дерев'яна „пріча», а в другому кутку „кі-бель».

Повітря переповнене стухлиною, ви-

кликувало нудоти. Я положився на тапчан і вкінці під тягарем різних думок, збайдужілий на все заснув... Нагло хтось шарпнув мене за рукав, я зірвався зі сну і побачив над собою в чорно-сірому однострою мужчину, в такій самій шапці з жовтою обвідкою, і з ключами в руках... Сей-час усвідомив собі, що нахожусь у в'язниці „КОП-“у. Отже він наказав мені встати, зав'язав хусткою очі і випровадив мене на коридор, а звідтіля до якоїсь келії. Тут скинув опаску з очей і я побачив, що нахожусь в обширній кімнаті, тепло огрітій, з денним світлом. Надворі мерехтіли золоті промені заходячого сонця... Ключник наказав мені розібратися до нага і щойно тоді я побачив перший раз моє тіло, сине від побоїв, опухлі ноги та окровавлені... Налив мені води до мидниці і казав вмитися та вимочити ноги... Опісля відпровадив мене знову до келії! Відсвіжений зимною водою, я положився на тапчан і заснув твердим сном.

Коло 11 год. вночі той сам сторож збудив мене знову, зав'язав очі і вивів по сходах догори, запровадив до якоїсь кімнати, зняв опаску з очей... Передімною сидів мужчина в силі віку, з оголеною головою, з файкою в зубах і вдивлявся в мене маленькими очима, а по короткій мовчанці запитав: Чи я знаю, де нахожусь?

— Ні!

— „На пляцуфце „К.О.П.-“у ч. 9, по-сондзони о шпіонажен в немецком ко-жисьць. Чи бендзецце зезнаваць, чи одма-

вяцьце зезнань?...»

— Я не маю про що зізнавати, — від-повідаю.

Тоді він без слова простягнув руку до стіни, натиснув електричний гузик — і сей-час до кімнати ввійшло двоє мужчин у чорних одностроях, заклали мені на очі опаску, вивели до сусідньої кімнати, зняли одіння, закували руки і ноги, перетягнули через шию і плечі дріт та пустили електричний ток. В очах мені потемніло, тіло підскочило мов мяч у судорогах, руки і ноги викрутилися, кайданки врзалися в тіло, в голові страшний хаос... Що далі ділялося зі мною — не знаю. Щойно по якомусь часі я почув неприємний сопух, мені приклали до носа пляшечку з амоніаком і я очуняв.

— „Од кого досталесь квестіонарюше і хто ест твоім комендантом?» — загуділи надімною слова. Хто питався — я не бачив.

Я мовчав, бо був свідомий того, що тортури так скоро не скінчаться, а в ката я не смів просити ласки. Тому, чим більше терпіло тіло, тим сильніше затискав зуби, тим більша родилася в душі ненависть і завзяття...

Такі тортури при допомозі електричної струї повторювалися кілька разів. Вкінці розлючений капітан військової жан-дармерії наказав положити мене на стіл!

Нічні опришки з приємністю виконували свою роботу. Положили мене горі-лиць на гладкому камінному столі, при-

Німеччина розторощить плутократію Англія вже признається до своїх втрат

ПРОМОВА МІН. ГЕБЕЛЬСА.

Минулої середи 28. лютого ц. р. мін. Гебельс виступив з промовою у Мінстер, де 300 років тому по кривавій 30-літній війні підписано вестфальський мир, що довів Німеччину над беріг пропасти. 30-літня війна виявила, кілька народньої енергії пропало на марне тому, що не було доброго проводу. Далі міністр пропаганди обговорив історичні заслуги короля Фридриха Великого над видвиженням Німеччини з її внутрішнього безсилля. Державницькі ідеї того короля розвивав далі залізний канцлер Бісмарк, а завершив їх фірер Гітлер створивши 80-мільонову націонал-соціалістичну державу. Вперше в історії Німеччини об'єднано німецький нарід і в цій саме єдності скривається його сила. Нині німецький нарід знає, що західні плутократії хочуть знищити його та державу і що між німецьким народом та західними плутократіями ведеться боротьба на життя і смерть. Іншого виходу нема. На сторожі безпеки Німеччини стоїть німецька армія, що є найкращою і найбільше вишколеною мілітарною організацією, яку дотепер знала історія. Одночасно кожний німецький громадянин знає чому ця війна є конечною.

Отже кожний німець громадянин розуміє й оправдує цю війну, бо 80-мільонові нація бореться за свої найосновніші життєві інтереси. Далі мін. Гебельс обговорив заходи західної плутократії і жидів, що намагаються підважити Німеччину своєю брехливою пропагандою. Однак ця пропаганда таксамо не має ніяких успіхів, як і англійська бльокада, бо господарство Німеччини прегарно зорганізоване і доставляє народові необхідні сировинці та готові продукти. Военний промисл працює зі зведеною енергією над озброєнням армії. Якщо британська плутократія немає відваги сказати про це правди англійському народові і вдержує далі ілюзії — то це доведе одної днини до тим страшнішого пробудження. Німеччина розторощить зовсім світову тиранію західної плутократії. Вкінці мін. Геббельс проаналізував становище неутраляних держав у цій війні та велике виховне значіння горів-поляглих на полі бою. Вони принесли за свій нарід найбільшу жертву, бо своє життя. І тому вони мають право домагатися від нас живих великої праці, щоб Німеччина зростала в силу.

— Шойно минулого понеділка 27. лютого ц. р. перший лорд британської адміраліції Черчіль — потвердив у парламенті вістки про важке ушкодження двох найбільших англійських панцирників, що їх ще в грудні 1939 р. ушкодила німецька торпеда і міна.

Перший це боевий панцирник «Баргейм», 31.100 тон містоти, озброєний 8-ма 38,1 см гарматами, 12-ма 15,2 см гарматами і 8-ма 10,2 см. протилетунськими гарматами. Панцирник плив зі швидкістю 25 морських миль і його залог в мирний час складалася з 1180 людей. «Баргейм» ще не «вилікувався від ран», завданих німецьким підводним судном. Про його сторпедування повідомляв німецький военний комунікат ще 29. грудня 1939 р. Однак англійська адміраліція промовчала цей факт і призналася до цього шойно під натиском німецьких воєнних комунікатів.

Далі лорд Черчіль признався, що ушкоджено другий найбільший англійський панцирник «Нельсон», що ще в грудні 1939 р. наїхав на міну і про що теж англійці досі мовчали. Шойно під натиском німецьких радіокомунікатів і преси лорд Черчіль мусів сказати правду.

ЗАТОНУЛИ ТРИ НОВІ АНГЛІЙСЬКІ КОРАБЛІ.

— Португальські часописи повідомляють, що англійський корабель-цистерна — «Брайтіш Ендр» (4.580 тон містоти) — затонув у віддаленні 20 миль від Фунхалю. 33 членів залогі вирятували і привезли на Мадейру. 5 осіб залогі згинуло.

— Ройтер повідомляє: англійський корабель «Клян Моррісон» (5.936 тон містоти) наїхав на Північному Морю на міну. З залогі 1 особа згинула, 15 ранених. Далі затонув англійський корабель «Лоч Мадді» (4.996 тон містоти) минулого четверга на північному Атлантичному Океані. 35 людей зі залогі вирятував один военний панцирник. 4 особи із залогі згинули.

Гостра відповідь на англійські погрози

— Італійський часопис «Джорнале Італія» у статті п. н. «Остерігаємо» дає гостру відповідь на статтю англійського соціалістичного щоденника «Дейлі Геральд», який написав м. ін., що між Німеччиною, Італією й Совітами нема ніякої різниці. Усі ці три держави є небезпечною для мира і тому західні великодержави, що воюють сьогодні з одною із тих автократичних держав, мусять ослабити усі три держави, якщо хочуть досягнути правдивий мир.

Отже маємо до діла — пише «Джорнале Італія» — з новою спробою поширити під плащиком мира терен європейсько-

го конфлікту. Англійським пацифістам не вистарчає одна війна, доволі важка і повна загадок в майбутньому. На це можна відповісти коротко так: Італійський нарід приймає до відома, що між великими демократіями є люди і кола, що прямують його знищити. Італія не переймається цим і витягне з того відповідні висновки. Якщо не зважаючи на устроєві різниці між Німеччиною, Італією й Совітами мішається їх в одному горшку, то нехай нікого не здивує, як ці три заатаковані держави об'єднаються разом, щоб відбити напад.

—o—

в'язали руки і ноги до приміщених з боку стола спеціальних гаків і почали скроплювати наге тіло зимною водою. Опарене тіло електрикою, здригалося під зимними краплями води. Мені здавалося, що я примерзаю до стола, нестерпні судороги і скоботання викликували неприємний біль. Мене почало нудити і я дістав страшні корчі. Тоді мене відв'язали, положили на долівку і кілька хвилин галишили у спокою, що видався для мене найбільшою благодаттю, якої людина може зазнати. Однак не довго це тривало. З другої кімнати озвався скрегітливий голос капітана: — «Хто бил твоїм комендантом? Муф, бо то мільчене ці ніч не поможе!»

Я мовчав, уважаючи мовчанку найкращою обороною й одночасно протестом проти страшних тортур.

І знову повторилися мої муки. Електрика та оземнений стіл, але без побоїв! Як довго все це тривало — не знаю. Той час здавався мені довгими віками. Пізніше мене на пів непритомного, обезсиленого знесли на долину до моєї келії. І вже цілий день я мав спокій, ніде мене не кликали, ніде не водили. Я міркував, що по 48 годинах з «К.О.П.»-у віддадуть мене згідно з законом до суду. Тимчасом вечором прийшов ключник і казав винести тапчан на коридор... Я виніс. На коридорі наказав мені зняти одіння геть до нага. Коли ж я вже розібрався, запровадив мене назад до льоху, закував руки і ноги... За мною замкнулися важкі двері... заскрипів зловіщо ключ.

Цілим тілом пройшла дрож. Я не міг рушитися з місця. Кайданки віддалися в ті-

ло. Руки і ноги посиніли, опухли. Я пробував рухати тілом, яке дрожало від зима... Вкінці оперся нагими плечима до мокрої стіни... В келії і в коридорах панувала гробова тиша, час волівся... минали години, я поволі тратив сили і свідомість...

Коли-ж я розплющив очі, побачив, що лежу на бетоні. Рук, ні ніг я не чув, вони зовсім стерпили і задубіли від зима... На коридорі почув я відгомін кроків, що зближались до моєї келії... У дверях заскреготів ключ... Сторож казав мені встати, але я не міг підвестися. Тоді розкував мені руки і ноги, вкинув до келії з коридора мое одіння і знову замкнув за мною двері.

Подали чорну каву на снідання... подали обід і вечерю! Ключник мовчав, я про ніщо не питав, тільки думав... чому мене не віддають до суду. Адже від дня арештування минуло вже шість діб... Щось це все означає... Невже вибухла війна?... Думка думку гонила і серед такої непевності ждав я, що буде далі...

Пізна ніч. Кошмарні думки і втома опанували організм. Нараз надомною почув я якісь кроки... Хтось нагорі проходжувався по кімнаті... Нагло почув якусь метушню. До моїх вух долітав стогін мученої людини. Я освідомив собі, що надімною знаходиться сая тортур, в якій когось переслідують... Сон геть покинув мене і я з напруженою ждав своєї черги...

На коридорі далися чути важкі кроки, що щораз то ближче зближались до моїх дверей. Нагло закрипів ключ, аде

при сусідніх дверях... Знову почув я, як когось вивели з келії.

Незадовго я почув знову над собою метушню і стогін, чергова жертва мучилася... Кати знущалися над своєю жертвою...

Я не міг спати і ждав своєї черги. І не страх перед болем, але напружені нерви серед цієї непевності збільшували горячку...

Серед різних думок я почув нагло з лівого боку келії легонький стукіт об стіну. Хтось теж не спав. Я відповів йому стуканням, але не одержав відповіді. І цей мій сусід не знав азбуки в'язничного стукання.

І знову на коридорі почув тверді кроки та брязкіт ключів... Кроки зближались, зупинилися при дверях напроти моєї келії і я почув слова ключника «вилазь!».

Хтось без слова вийшов і пішов на тортури... І знову сусід зза стіни застукав... неначе питався, чи я ще є... Я відстукав.

У келії наліво хтось стогнав. Це «жертва», що перед кількома хвилинами вернулася з «допитів».

Вкінці прийшла черга на мене і повторилися тортури з попередньої ночі. Коли скінчилося та як скінчилося — не памятаю. Пригадую собі лише, що сторож збудив мене в моїй келії і приніс мені «чорну каву».

Я чув страшну спрагу і спрагненими устами за одним душком випив каву, що видавалася мені нектаром!

Проф. Вільгельм Мессершмітт

та його літаки

Від часу як комукавати німецької національної команди з 8 грудня 1939 р. виразно означили німецькі бомбовики типу Мессершмітт як переможців у великій повітряній боротьбі над німецьким заливом, ім'я Мессершмітт стало для цілої світа поняттям і символом перемоги. На величезний респект, що вже від того дня мають в Англії перед бомбовиками Мессершмітт-а вказують хіба найкраще ті заяви, що їх час до часу англійська пропаганда вважає за відповідне подати своїй суспільності, щоб її заспокоїти. Ледви Лондон подав до відома, що проф. Мессершмітт має вже Німеччини досить і хоче вибратися до Голландії, тоді так би мовити — замість особистого дементі проф. Мессершмітта дійшло 18 грудня 1939 р. до події, що коштувало Англії 35 (імовірно й більше) літаків разом з їхньою залогою. Дещо пізніше намагався успокоїти англійське населення «Дейлі Експрес» і помістив сенсаційне повідомлення, що Англія вже має всі конструкційні плани найновіших машин Мессершмітта. Але й цю фантазію швидко здемасковано. Тимчасом літаки типу «Мессершмітт» є далі гарантією безпеки німецького повітряного простору.

Хтож це такий їхній творець проф. Мессершмітт? Проф. Мессершмітт перейшов до моторового летунства з планерства (вітряного летунства), отже він пізнав і опанував повітряні простори основно своїм власним досвідом і шойно опісля заступив їх могутньою силою соток моторових коней. Від 1913 р. знали п'ятнадцятилітнього тоді (прийшов на світ у Бамбергу 1898) Мессершмітта та добавували в ньому запряженого піонера летунства. Про його відданість справі летунства свідчить факт, що він вже як шіснадцятилітній молодець побудував сам згідно з планом свого старшого краянна і приятеля Гартга літака, кермованого крилами, що ним Гартг підчас короткої відпустки з фронту міг перевести кілька успішних летів. По закінченні студій будови машин у техніці в Мюнхені, Мессершмітт посвятився зовсім будові літаків. Один вітрун Мессершмітта, що

він його збудував на основі власного досвіду й планів, здобув собі був вже в 1922 році славу далеко поза Німеччиною. Завдяки тому успіхові, Мессершмітт вже в 1923 році заложив власне підприємство будови легких моторових літаків. Досвіди, що ввійшли в основу його творчості, з кожним роком видосконалювалися. Незабаром проф. Мессершмітт увійшов в порозуміння з баварськими повітряними повітреплавними фабриками і перебрав їхній технічний провід. Завершенням його праці для справи спортивного і комунікаційного летунства була конструкція «Me 108», що його знає світ під назвою «Тайфун» та яким напр. Еллі Байнгорн в серпні 1935 року могла в одному дні перелетіти з Німеччини до Азії (Гляйвіц — Константинополь) і назад.

Зрозуміле, що такі подвиги його в новій Німеччині не могли обмежитися тільки до гарних «повітряних лімузин». Дня 11-го листопада 1937 року машини Мессершмітта досягнули нове признание. Того дня уповажнена комісія Союзу Міжнародної Аеронавтики мусіла признати одному з летунів баварських летунських фабрик д-рові інж. Вурстерові, який на літакові типу Мессершмітт досягнув швидкість 610,21 км/год. міжнародну нагороду, чи пак міжнародний рекорд швидкості.

Подвиги цих машин стали основою подвигів і тих літаків «Мессершміттів», що нині є пострахом Англії та помагають в обороні німецьких кордонів. Ніхто інший поза англійськими пропагандистами, які все мусять журитися успокоєнням англійської публичної опінії, не заперечить чи не признає велитенської творчості того геніального винахідника-конструктора, який від своїх хлопячих літ вчився опановувати повітряні простори й їх нині опанував. Перед кількома тижнями, в січні 1940 року на річних зборах товариства інженерів моторознавства в Детройт — початковий інженер летунських моторових фабрик Прат-Гватней назвав літак Мессершмітта найкращим у світі, супроти якого ще нема ніякої іншої рівновартісної зброї.

—o—

Англійський фахівець про силу Німеччини

Дотеперішній хід війни між Німеччиною і західними великод державами викликав — з огляду на брак військових операцій на більшу мірку — широку міжнародну дискусію. Особливе значіння в цій дискусії має голос англійського капітана Лідля Гартга, який недавно забирав у цій справі голос в «Сандей Експрес». Лідль Гарт належить — як відомо — до провідних англійських військових фахівців. Він виступив з активної служби і вповні присвятився військовій науці. Його поради при реорганізації британської армії відігравали часто дуже поважну роль. Лідль Гарт має холодний, тверезий осуд ніколи не піддається впливам чуттєвим. Широкому загальному він відомий своєю публіцистичною діяльністю як військовий знавець «Таймс»-у і особливо відомий своєю книжкою, виданою в 1939 році.

У своїй статті в «Сандей Експрес» остерігає Лідль Гарт передовсім перед летунським нападом на Німеччину, чого як відомо в Англії щораз наново домагаються. Розумове обчислення — пише автор — найсильніше на початку війни. Якщо війна затається, тоді повстає небезпека, що на ній будуть впливати чуттєві постанови. А що в Англії здають собі з того справу, що тепер вирішення війни, з огляду на силу модерної оборони не буде на суші, отже не диво, що підносяться голоси за повітряним нападом на Німеччину. Протилежно до Німеччини — пише далі автор — що

свою безпосередню ціль здійснила заняттям Польщі на Англію і на Францію — як довго Польща знаходиться в руках противника — спадає теж п'ятно переможеного. Тому то вирінає бажання будьякої акції, що його більше зміцнює що раз то більший сумнів в можливість перемогти Німеччину якимнебудь господарським натиском.

Далі Лідль Гарт аналізує тактично мілітарні можливості, що промовляють проти англійського повітряного нападу на Німеччину. Першою і найважливішою причиною є умовна сила німецького летунства. Добре поінформовані фахівці в нейтральних країнах оцінили повітряну силу Німеччини останньої осені, такою, що без порівняння переважає летунські сили Франції та Англії. Було б дурнотою думати, що ця перевага в короткому часі буде вирівнена.

До цих причин, згідно з думкою Лідля Гартга, доходить ще велитенська стратегічна перевага Німеччини, що скривається в її геогр. положенні й що рішучо промовляє проти англійського летунського нападу на Німеччину. Включно з побережжям Північного Моря, Німеччина має до оборони перед летунським нападом кордон ледви на 300 миль, тоді як Англія мусіла б боронити кордон на 900 миль. Далі англійські летунські напади на Німеччину мусіли б бути переведені понад море тільки на довжині 120 миль вузькою прогалиною між Голандією та Данією і тимсамим стрінулися би з легко можливою до сконцентровання сильною

обороною. Зате німецькі літаки можуть атакувати Англію взагалі на цілому просторі, особливо на 700 милевій границі між Каналом і Шотландськими Островами. — Лондон та інші англійські військові об'єкти лежать далеко ближше від побережжя ніж нпр. Берлін і взагалі такі військові об'єкти Німеччини. Тому то англійські бомбовози мусіли б відбутися далеко довший лет, що безсумніву відбилося б коштом їхньої швидкості. Отже Лідль Гарт приходить до висновку, що кожна розумна аналіза всіх аргументів за і проти дала б англійському урядові багато до думання в його теперішній політиці у справі летунської війни.

В «Івнінг Стандарт» знявся недавно Лідль Гарт проблемою господарської блокади проти Німеччини і прийшов до висновку, що й на ній годі покладати будьякі більші надії. Кордони Німеччини для торгівлі з нейтральними державами залишаються отвертими і тимсамим найсильніша зброя Англії — блокада Німеччини — мусить невдатися. Значіння блокади буде щораз то менше і тимсамим надія змусити Німеччину до капітуляції господарським натиском в найближчому часі мусить зовсім завести. Ці завваги англійського військового фахівця заслуговують на тимбільшу увагу, що — треба признати — деякі розумні англійські голоси дуже влучно характеризували ще перед війною і польську армію та передбачили такий саме її кінець, що її остаточно і стрінув.

—o—

Воєнні комунікати з північного фронту

— Штаб ленинградської військової округи повідомляє: 26. лютого радянські війська продовжували нищення укріплених фінляндських станових на Карельському півострові. Протинаступ фінляндців відбили з великими для них втратами. Радянські війська здобули на острові Коівісто 26 фінляндських позицій, в тому 15 бетонних артилерійських форти, багато зброї, муніції і харчових запасів. На інших відтинках фронту день минув спокійно.

Радянське летунство бомбардувало фінляндські військові станових. В повітряних боях зістріляли 19 фінляндських літаків.

— Штаб ленинградської військової округи повідомляє: 27. лютого радянські війська перервали укріплену лінію фронту на Карельському півострові й здобули 13 позицій, в тому 9 бетонних артилерійських форти. На інших відтинках фронту нічого нового. Радянське летунство бомбардувало фінляндські військові об'єкти. В повітряних боях зістріляли 6 фінляндських літаків.

— Фінляндський військовий комунікат повідомляє: 26. лютого фінляндські війська покинули на Карельському півострові остров Коівісто. Радянські війська продовжують наступ у західній частині Карельського півострова. Під Кумо фінляндські війська здобули радянські станових. У східній частині півострова і на схід від озера Ладога день минув спокійно.

Фінляндське летунство перевело розвідчі і боеві лети та звело повітряні бої. Радянське летунство було дуже діяльне над північною Фінляндією і на північний-схід від озера Ладога. Радянські літаки бомбардували околиці Ганко, Ку-само, Каяні і Соткані.

— Фінляндський військовий комунікат повідомляє: 27. лютого радянські війська наступали на західному відтинку Карельського півострова, в заливі під Віпурі, під Соме, Некієрві, Перойокі, Ей-грапеенерві і Сальменкетта. Боротьба ведеться коштом великих втрат. Під Вуотсі й Суванто обосторонній артилерійський вогонь, те саме на північний схід від озера Ладога. Під Тайпале фінляндці відбили радянський наступ. Таксамо на півночі під Петсамо радянські війська наступали цілий день. Фінляндське летунство перевело розвідчі і боеві лети та звело кілька повітряних боїв. Великі маси радянських літаків бомбардували багато фінляндських місцевостей. У звязку із щораз сильнішим радянським наступом данська преса пише, що положення фінляндців є критичне. Віпурі, друге, що до величини місто Фінляндії, загрожене і його упадок уможливив би радянським військам дістатися на задні фінляндських військ.

— Останній комунікат з північної війни повідомляє, що на північному відтинку Петсамо радянські війська почали сильний наступ. Радянські війська посуваються аж до місцевості Навтсі, де мають бути фінляндські оборонні лінії, здобуваючи терен 20 км. глибини від Ледового Океану в південному напрямі.

—o—

НОВИНКИ

КАЛЕНДАР.

БЕРЕЗЕНЬ.

4. Понеділок — Льва еп.
5. Вівторок — Тимотея прп.
6. Середа — Петра й Атанасія
7. Четвер — Полакарпа еп.

— 1. КВІТНЯ ВКАЗІВКИ ГОДИННИКІВ В НІМЕЧЧИНІ ПЕРЕСУНУТЬ НА ГОДИНУ ШВИДШЕ. Від 1. квітня обов'язує в цілій Німеччині літній час праці. З цією метою вказівки годинників пересунуть 1 годину вперед, щоб дістати 1 годину довшого часу праці за дня. З доручення ради оборони Німеччини 1. квітня в год. 2-й вночі пересунуть вказівки годинників на год. 3. Літній час буде тривати до 6. жовтня до год. 3-ої рано. Тоді знову пересунуть вказівки годинників на год. 2.

— **ВОВКИ РОЗІРВАЛИ ЧОТИРЬОХ ПАЧКАРІВ.** В горах західної Чорногори вовки напали на чотирьох пачкарів тютюну й розірвали їх на шматки.

— **ЖАХЛИВА ЛЕТУНЬСКА КАТАСТРОФА.** Двомоторний комунікаційний літак під час лету з Боготи до Букараманги в Колумбії впав на землю й розбився. 2 летуни і 10 подорожніх згинули.

— **ІТАЛІЙСЬКЕ ЗАКОНОДАВСТВО ПРО РАСУ** обов'язує від 1. березня ц. р. Згідно з постановами цього законодавства жиди не можуть виконувати обов'язків лікарів, адвокатів і журналістів.

— **КАТАСТРОФА ЯПОНСЬКОГО ВОЄННОГО ЛІТАКА.** Коло Кіото впав у понеділок військовий літак і згорів до тла зі залогом та 6 подорожніх. В катастрофі згинули визначні японські військові достояння, а саме ген. Гозої, ген. Окада і полк. Тсуї.

— **КАТАСТРОФАЛЬНІ ПОВЕНІ І ХМАРОЛОМИ** навістили північну Каліфорнію. Знаслідок наглої відлиги сніги почали швидко таяти і ріки виступили з берегів. До того прийшли ще хмароломи і повні знищили засіви та заподіяли великі шкоди в долині Сакраменто. Понад 4.000 людей залишилося без даху над головою. Матеріальні втрати сягають понад один мільйон доларів.

— **КАТАСТРОФА ПІД ТРІЕСТОМ.** В копальні вугілля під Трієстом трапилася поважна катастрофа. Внаслідок вибуху газів згинуло 20 вуглекопів, коло 100 робітників ранених.

— **30.000 БІЛЬШЕ ІТАЛІЙСЬКИХ РІЛЬНИХ РОБІТНИКІВ ПРИЙДЕ ДО НІМЕЧЧИНИ** Німецько-італійські переговори у справі збільшеного приїзду італійських рільних робітників до Німеччини скінчилися 27. лютого ц. р. На основі цього порозуміння до Німеччини прийде цього року 30.000 більше італійських рільних робітників ніж у 1939 році і крім того некваліфіковані рільні робітники. Згадане порозуміння є далішим доказом затиснення приязних взаємин між обома народами і доводить, що Італія вдоволена з трактування та виживлення своїх громадян, які працюють на рільних роботах у Німеччині.

— **ВЕЛИКА ЗАЛІЗНИЧА КАТАСТРОФА У ФРАНЦІЇ.** Між Лімож та Ангулем у Франції зударилася два поїзди. 15 осіб було ранених, в тому одна дуже важко.

— **ТРАГІЧНА КАТАСТРОФА НА ЕСПАНСЬКИХ ВОДАХ.** Рибальський моторовий човен з 30 подорожніми наїхав на підводну скалу недалеко рибальського села Сангандо, недалеко пристані Віго, і негайно затонув. Подорожні, здебільша жінки і діти, вибиралися на лодию мусель і всі затонули. Море викинуло досі на беріг 12 трупів.

Короткі вістки

— **ЗУСТРІЧ КОРОЛІВ НОРВЕГІЇ І ШВЕЦІЇ.** 27. лютого норвежський король Гакон приїхав до Штокгольму, щоб скласти візиту шведському королю Густаву Адольфові. На двірці позитав короля Гакон ки. Карло. Візита не має офіційного характеру і є наскрізь приватна.

— **ВЕЛИТЕНСЬКЕ ЗАДОВЖЕННЯ АМЕРИКИ.** Видатки американського скарбу від 1. липня 1939 року сягнули суму 6.026,000.000 доларів. За той час було приходів на суму 3.445,000.000 доларів. Отже скарб має недобір на 2 мільярди 581 мільйонів доларів. У порівнянні з минулим роком за такий самий час недобір збільшився на 40 мільйонів доларів. Державний довг сягнув суму 42 мільярди 345 мільйонів доларів. Державні довги зросли майже на 2 мільярди 500 мільйонів доларів.

— **СЛОВАЦЬКИЙ ШЕФ ПРОПАГАНДИ ІДЕ ДО НІМЕЧЧИНИ.** Начальний командант «Гайнкової Гвардії» і шеф пропаганди Ш. Мах виїхав в середу 28. лютого на запрошення німецького уряду до Німеччини. Шаньо Мах виїхав зі штабом своїх співробітників. Його візита триває тиждень.

— **ПРОТЕСТ ПРОТИ НАРУШЕННЯ МІЖНАРОДНОГО ПРАВА.** Міністри закордонних справ Норвегії, Швеції і Данії на конференції в Копенгазі, вислали привітну телеграму до міністра закордонних справ Фінляндії й до державного секретаря Ісландії. Крім цього конференція запропонує вала проти порушення англіями постанов міжнародного права.

— **ШЕФ ШТАБУ ІТАЛІЙСЬКОЇ МОЛОДІ В БЕРЛІНІ.** 27. лютого приїхав до Німеччини провідник і провідник італійської молоді під проводом шефа штабу організації «Джіовенту Італіана

Велитенське значіння спорту в Німеччині

Якщо б зібрати разом всі спортові площі у Великонімеччині, себто стадіони, тенісові площі та галі, м'ячеві площі, перегонові майдани, плавальні, стрільниці й т. п. та якщо б можна було їх об'єднати в одну цілість, тоді повстала б поверхня, що відповідала б середньому князівству цісарських часів. Якщо б на такій шахівниці зібралися лиш активні спортсмени, тоді це відповідало б житті Великого - Берліна, Парижа, Шікаго, Шангаю, під чисельним оглядом. При тій велитенській спортовій армії зовсім не береться під увагу незорганізованих спортсменів, як також тих місць та площ, що призначені для спорту так би мовити самою природою, отже ні лещетарських теренів, рік, озер та різних тренінгових місць.

Отже в Німеччині є зорганізованих кругло 4 мільйони активних спортсменів у приблизно 45.000 спортових товариств державного союзу для тіловиховання, що має до своєї розпорядимости понад 175.000 спортових площ і місць спільної площі більше ніж на 700 квадратних кілометрів, себто приблизно величини острова Мадейри.

Чи Німеччина віддаючи так багато дорогоцінної землі не дозволяє собі на нечуваний люксус? Значення німецьких відносин прийшли б до протилежного висновку: Німеччина, що незважаючи на недостачу землі жертвує велику її частину для тіловиховання, робить тимчасовим інвестицію, що саме в боротьбі за існування та розірвання тієї страшною тісноти виїде її на користь, що саме тепер виказалось, бо спортсмені є найкращим воєнним активом! Ніколи не було б вдалось так успішно перевести господарську чотирилітку, створити в розмірно такому короткому часі могутні західні твердині зі сталі та бетону, або виставити армію з такою боевою справністю, якщо б Німеччина не могла черпати з такої добре фізично і духово вишколе-

ної маси спортсменів. Численні передвишкільні німецькі спортові резерви є не тільки середником для мас, щоб у боротьбі за існування все залишалось сильною і лицарсько-чеснотою, але вони є самі нині в часі війни велитенським потенціалом боротьби за існування нації.

Тож не дивно, що німецький уряд, зокрема партія прикладають таку велику ва-

ДО УКРАЇНСЬКОГО УЧИТЕЛЬСТВА.

Всі безробітні учителі народних і середніх шкіл внесуть негайно в німецькій мові подання в справі приділення їм відповідного заняття в шкільництві. До подання долучити: 1) кваліфікаційні документи — по змозі в оригіналах і 2) короткий опис теперішнього життя. Адреса: Prof. Dr. Iwan Ziłyński Krakau, Grünstrasse 26. W. 12.

гу до спортового виховання народу, зокрема молоді. Не дивно, що спорт у Німеччині не підпав ніякій зміні і тепер, в тяжких воєнних часах. Під тим оглядом спільно діють всі цивільні і військові уряди. Спортсмені, змагуни, що служать при війську, дістають окремі відпустки на спортові змагання. Все це відбивається корисно і на міжєвропейському спорті. Численні змагання між Німеччиною і Данією, Мадярщиною, Італією та іншими націями відбуватимуться далі. Один погляд на спортовий календарик, чи хоч би вже нині виготовлений календарик кінних перегонів, вказує, що і ця ділянка спорту в нічому не буде змінена. А всі ці на перший погляд зайві у воєнному часі імпрези мають своє надзвичайно велике значіння та являються нічим іншим як лише одним відтинком фронту затяжної боротьби нації за своє існування, за майбутність, за велич німецької нації.

—0—

Лічниця на колесах

Німецький Черовний Хрест, що нині має вже за собою 75 років діяльності, працював два і пів року тому над єдиним у світі того роду твором, що його тепер остаточно вже викінчено. Йде тут про зовсім змоторизовану лічницю поготівля, про перший у світі шпиталь на колесах. Справді вже і під час світової війни існували так звані летючі шпиталі, але це були лише лікарські відділи, що мали вправді до розпорядимости всі лікарські лічничі прилади, але не доставало їм відповідної пересувної лікарської й шпитальної салі. І цю прогалину заповнено тепер. На 8 вантажних самоходах, з яких кожний складається з моторового воза та 2 дочіпок, їде 32 легкометалеві бараки з 400 ліжками для хворих та з цілим потрібним внутрішнім улаштуванням. Власні генератори достарчають струї для освітлення й ogrівання, власний віз-збірник везе 8000 літрів води, власна пральня, кухня, дезінфекційне улаштування, сая для пересвітлювань рент-

геном, бактеріологічна лабораторія і вкінці вози з харчами та велитенські мешканці омнібуси з лікарями, сестрами, інженерами, санітарями та адміністраційним персоналом. В половині січня така лікарська колонія покинула Берлін і тепер працює вже успішно в різних частинах Німеччини. Це ще один доказ, що навіть в найтяжчих часах добра організація творить майже з нічого великі речі.

Українці сходяться
у відомій каварні

„КРИСТАЛЬ”

БРАТІВ БІЗАНЦ

Краків, Вестрінг 7.

дель Літторіок, полк. Боліні. Їх завдання нав'язати дружню співпрацю з німецькими організаціями молоді.

— **МАСЛО І МЯСО ДЛЯ НАСЕЛЕННЯ АНГЛІЇ НА ДНІ МОРЯ.** Затоплення одного з найбільших англійських торговельних кораблів «Султан Стар» німецькою торпедою спричинило поважні недостачі у прохарчуванні населення Англії. Корабель «Султан Стар» (12.000 тон містоті) віз великий вантаж масла і мяса так, що масла вистало б на прохарчування цілого населення Англії на 2 і пів дня, а мяса навіть на три дні.

— **МОРЯКИ НЕВТРАЛЬНИХ ДЕРЖАВ НЕ ХОЧУТЬ ІХАТИ ДО АНГЛІЇ.** Залога норвежського нафтового корабля - цистерни «Вав» (6.400 тон містоті), діставши приказ виїхати з румунського

порту Констанци з вантажем румунської нафти до Англії, відмовилась їхати. Залога, зложена з 29 моряків, не хоче вибиратись в дорогу на англійській воді по певну смерть.

— **АНГЛІЙСЬКІ ЛІТАКИ ЗНОВУ НАД НОРВЕЖСЬКИМИ ПОРТАМИ.** Французька радіостанція повідомила зовсім явно про нове порушення англіями нейтральності Норвегії. Три англійські літаки на приказ англійського міністерства летунства перелетіли минулої неділі розвідчі туди над норвежськими портами, щоб вислідити місце побуту «Альтмарку». Не маючи змоги заатакувати Німеччину, англійське летунство шукає ось так слави в суперечному з усім правом порушенні нейтральності слабих держав.

3 Генерал-Губернаторства

— **НІМЕЦЬКІ І ПОЛЬСЬКІ СУДИ В ГЕНЕРАЛ-ГУБЕРНАТОРСТІ.** Генерал-Губернатор мін. д-р Франк розпорядком з 19. лютого 1940 р. усталив новий лад у судівництві на терені Генерал-Губернаторства. Отже крім дотеперішніх спеціальних судів (Зондергеріхте) будуть створені для судових справ німецькі суди (Дайче Геріхте) у містах: Кракові, Ряшеві, Любліні, Холмі, Радомі, Пйотркові, Варшаві і Жирардові. Німецькі суди рішатимуть у складі одного судді. Крім них в місці осідку шефів областей (дістріктів) будуть створені німецькі суди, (Дайче Обергеріхте), що рішатимуть у складі трьох суддів. Суди можуть судити також поза місцем свого осідку.

В німецьких судах зможуть виступати німецькі прокуратори і всі затверджені адвокати в Генерал-Губернаторстві німецької національності.

Німецькі суди судитимуть на основі німецьких законодавств. Їм підлягатимуть громадяни Німеччини, далі особи німецької народності а вкінці всі особи, які допустяться провини проти публічної безпеки на шкоду Німеччині і німецького народу, чи на шкоду життя, честі і добра німців та німецьких урядів. В першій інстанції рішає німецький суд. На випадок відклику чи жалоби рішає остаточно німецький вищий суд.

Крім німецьких судів будуть допущені до судівництва на терені Генерал-Губернаторства також польські суди у справах, що не підлягатимуть юрисдикції німецьких судів. Постанови польського права, на яких основі польські судові власти могли карати в'язницею, гривною чи злагідню-

вати карі є неважні. Польський суд матиме право судити тільки ті справи, що їх йому доручить німецька прокуратура. Справи зпоза Генерал-Губернаторства не підлягатимуть польським судам. Для польських судів будуть міродати польські закони і розпорядки за винятком вище згаданих. Для польського судівництва будуть створені теж апеляційні суди для кожної округи в місці осідку шефа області (дістрікту). Польські суди праці скасовані. Їх заступатимуть городські суди (Бурггеріхте). Всі польські суди підлягатимуть шефам округ.

— **4 ПРИСУДИ СМЕРТИ В КЕЛЬЦАХ.** Німецький суд у Кельцах засудив на смерть чотирьох бандитів, які 6. листопада 1939 р. напали зі зброєю в руках на дім польського залізничного урядовця, поранили його важко і ограбивши втікли. Хоч бандити були замасковані німецькій поліції вдалося їх вислідити й арештувати. Тому, що німецький суд карає за грабункові напади зі зброєю в руках карою смерті, трьох бандитів, а саме Андрія Загурського, Яна Куца і Юліана Шарека повісили. Четверту з черги підсудну Гелену Ендріяшкєвічову Генерал-Губернатор мін. д-р Франк помилував і змінив кару смерті на 10 літ важкої в'язниці. Строгий вимір карі є в таких випадках подиктований konieczністю забезпечити спокійне населення Генерал-Губернаторства перед злочинним елементом.

Тільки просвіта на своїй власній рідній мові будить народ з віковичного сну, виводить його з темноти та бідноти на ясний світ, до кращого життя.

ВИСТУПАЮТЬ З ЛІГИ НАЦІЙ.

— Парляментарна група данських націонал-соціалістів зголосила 23. лютого такий внесок у данському парляменті: »Під вражінням вагітних своїми наслідками випадків не тільки для нашої батьківщини, але й для цілої північної Європи, фолькетінг (парлямент) визнає уряд порозумітися з урядами Норвегії й Швеції у справі спільної заяви про збірне виступлення з женевської Ліги Націй. Такий крок необхідний в теперішньому положенні, що вимагає від північних народів збереження безумовної нейтральності супроти усіх європейських держав«.

Листування Адміністрації

П. Комарницький Осип — Ватенштедт: Просим надіслати передплату або марками в листі, або купонами в листі, лише не поштовими марками, бо ми не виміняємо їх.

П. Горнякевич Дам. Седльце: ч. 2. нема.

П. Ревай Юліан — Братислава: Передплату найкраще передати через певну особу, яка надала б на пошту.

П. Кривоносок П. Каліш: п-ні Безсонів з Долини к. Горлиць прислала на Ваше conto 50 зол. Прошу повідомити нас, як розділити цю суму. Просимо наших передплатників вирівнювати свою належність за місяці січень і лютий. Хто не надіслав до 15 ц. м. належності, тому здержимо часопис!

Грошеві перкази купувати на пошті — ми не висилаємо ніяких розрахункових переказів. Таких нема!

ОГОЛОШЕННЯ

Торговельний Відділ „Українського Видавництва“ С-ка з обм. відп. в Кракові, вул. Кармелітська 34. II. п.

веде гуртову продажу

шкільного та канцелярійного приладдя

На складі: великий вибір канцелярійних паперів, олівці з українськими написами (звичайні й хемічні), механічні олівці, шкільні ручки, крейди, крейдки, пера, радирки, чорнило та ін. — Небавом будуть різні шкільні зшитки з українськими написами.

Комісарська Управа Фірни
Краків, Ринок число 30.

ЯКІВ ГРОСС

поручає українській клієнтелі
порцеляну кришталі лампи

Дрібні оголошення

Нотар - українець просить подати місцевість з опорожненням нотаріатом. Відомість: адвокат Палашевський, Краків, пл. Домініканська 2. Телефон 106-29.

Подання, прохання та інші переклади на німецьку мову виконує Терлецький і Терлецька, Краків, Фльоріанська 55. 1-1

Соловей Василь з Боголюб — пошукує Сакалів і знайомих. Краків — Мазовецька 139. 1-1

Хто мав би якінебудь вістки (від вересня) про о. Миколая, м-ра Романа Луцького, маляря Мирона Левницького — прошу повідомити на адресу: Олександр Луцький — Сянік Stenemant.

Д-р В. Ганьківський відкрив прийом хворих у Сяноці, вул. Сінкевича 15.

Писарівські з Немирова, подайте свою адресу сестрі Олені. Breslau 21 - Oppelanerstr. 25 Pfr."

Івана Білого, Онуфрія Яцькового і Миколу Совшака, всі з Літнині, просить подати адресу: Федь Романів до Українського Комітету в Перемислі. 1-1

Ф-ма „КРІШЕР“

країнська Комісарська Управа
Краків, Фльоріанська 9 Звезинецька 6

Урядово затверджений радієвий варстат і продаж радієвих частин. Можна набити або направити у варстаті: ровери, машини, до шиття дитячі візки, патефони.

Потребую адреси: м-р Марусі Кобринської, інж. Стефана Глібовицького з Коломиї, Ком. стар. Івана Якимова (Якимовського), який зпочатком війни був в Кельцах. Маю для них вістки з дому від рідні. Ол. Кисілевська, Сянік, вул. Сінкевича 15.

Хто знає адресу Івана Гуриша начальника пошти на Закарпатті зволить подати на адресу: Іванна Мамчак — Дешно школа, п. Риманів. 1-1

омісарська Управа Фірни

ЛЕВ БРАЦЕЙОВСЬКИЙ
раків, вул. Фльоріанська 28.

ПОРУЧАЄ ВАМ свій багатий
ВИБІР ЖІНОЧОЇ КОНФЕКЦІЇ.

Комісарська Управа Фірни

Perlberger & Schenker

Krakau, Burgstrasse 48.

Теодор Семаківський

постачає богослужебні та виноградні вина, лікери й коняки.

Адвокат

Мгр. В. Палашевський

веде свою адвокатську канцелярію
Краків, пл. Домініканська 2/1, тел. 106-29

ЦІНА ОГОЛОШЕНЬ: Ціла сторінка 600 зол., пів сторінки 320 зол., 1/4 сторінки 180 зол., 1/8 сторінки 150 зол., 1/16 сторінки 80 зол.

МЕНШІ ОГОЛОШЕННЯ: 1 міліметр ширини і шпальти (або його місце) 1 зол. — В тексті 100% дорожче, на першій сторінці 200% дорожче.

ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ: 30 отиків за слово, найменше 3 зол. Для шукаючих праці 15 сот. за слово. Матримоніальні по 50 сот. за слово.

За Редакцію відповідає начальний редактор Л. Хомяк у Кракові. Видзе „Українське Видавництво“, Краків, вул. Кармелітська 34, II. Телефон 230-39.
З друкарні „Нова Друкарня Денникова“ під наказною управою, Краків, вул. Ожешкової 7, тел. 102-79.

Verantwortlich für den Gesamtinhalt und Anzeigenteil: Hauptschriftleiter L. Chemiak Krakau. Verlag: „Ukrainischer Verlag“ G. m. b. H. Krakau, Karmeliterstrasse 34. II, Fernsprecher 230-39 Druck: „Nowa Drukarnia Dziennikowa“, Kommissarische Verwaltung, Krakau, Orzeszkowagasse 7, Fernsprecher 102-79